

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE.

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Цехоловацка бр 25.
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojачко porodično ime	Браун Хелена
Занимање — Zanimanje	Зонар Цехоловацка
Држављанство — Državljanstvo	
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	30. VII. 1889. год.
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Завичајна / Цехоловацка
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Левча. —
Брачно стање — Брачно stanje	не удата
Вера — Vera	
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojачко prezime.	* Завичај * Терма Којсичева рођ. Београд
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	у Цехоловацке. —

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojачко porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA.

Станар — Stanar

(датум) 31. VII. 1934. год.
(datum)
(место) Београд.
(mesto)

Браун Хелена

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци pagoč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
31-III-33	Шантоварна	25	Александар Јовановић	22-III	Будимска-Пештера
20-I-38	Мј-Врбанска	28	Барбара Неубаи	4-IV-38	11/11 Вајсвајска

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАДА